Deenas Lapa.

Isnahk katru deenu, isnemot swehtdeenas un augstako swehtku deenas.
3. gada gahjums.
Redakzija un ekspedizija atronas Paulutschi eelâ Nr. 15, blakus Latweeschu beedribas namam.
Sludinajumi:
6 kap. par sihku rakstu rindinu, preekschpuse 12 kap.

Maksa bez peesuhtischanas:
par 1 gadu 4 rubl. — kap.
„ 1/2 „ 2 „ — „
„ 1/4 „ 1 „ — „
„ 1 mehn. — „ 40 „

Maksa ar peesuhtischanu:
par 1 gadu 5 rubl. 50 kap.
„ 1/2 „ 2 „ 80 „
„ 1/4 „ 1 „ 50 „
„ 1 mehn. — „ 80 „

№ 238. Otrdeen, 18. oktobra m. d. **1888.**

Nopeetus wahrds lasitajeem.

Drukku wairak par 2 gadeem pagahjuschi, kamehr „Deenas Lapa" sahkuse tautâs eet. Schee 2 gadi jaunajam laikrakstam bijuschi gruhti gadi, winos daudz peedsihwots, daudz zihninu iszihnits. „D. Lapai" us pirmà sota bija jastahjas pretim daudz jo stipreem pretineekeem, kas tai no pirmà gala jau praweetoja agru nahwi. — Bet robs latweeschu presê, kuru ispildit „D. Lapa" bija sew sprauduse par mehrki, nebija wis tukschas eedomas, kreetnais draugu un peekriteju pulzinsch, kuru jaunais laikraksts tuhlin eeguwa, bija labakà leeziba, ka ari tautâ tika sajusts schis robs.

Jo wairak israhdijàs, ka „D. L." wisàm aukam par spihti nemirs, bet dsihwos, jo wairak eekarsa pretineeki. Stiprakee lihdsekli, beeschi ismehginati, tika paligâ nemti: Weenprahtiba, satiziba, tautas mihlestiba, paklausiba preekschneekeem — schee un daudz zitu jauku wahrdu tika runati, lai ar teem noslahpetu nepatihkamo konkurentu. Wiseem winu saldeem un suhreem wahrdeem neklausot, latwju tauta ne-atkrita no reis par labu atsihtàs mahzibas, newis akli paklausit, bet papreekschu wisu pahrbaudit, un to, kas labs, paturet.

Tagad, kur „D. Lapa" jau 2 gadus pastahwejuse, kur wina eemantojuse pate sawu drukatawu, ja-apklust katrai nelaimigas sihles dseesmai. Runas par winas nepastahweschanu nu apklususchas.

Kà teikts, „D. Lapa" sprauda sew par mehrki, pildit sajustu robu muhsu awischneezibà. Schis robs, kà israhdijees, bija pilnigi sajusts ari tautâ, tà tad winsch dibinajàs us dsihwes wajadsibam. Un schis dsihwes wajadsibas ir labakais programas sastahditajs, tàs to labaki spehj sakahrtot, nekà kreetnakais teoretikis. „D. Lapa" gan naw ikbrihd skaleem wahrdeem apgalwojuse, kahda winas programa un wirseens, tos lasitaji paschi noredsejuschi un nopratuschi is winas darbeem. Wisâ pastahweschanas laikà wina tomehr naw mainijuse sawus mehrkus, wina peeturejuse arween reis par labu atsihto wirseenu. Ja nu 2 gadu laikà laikraksta programa un tendenze palikuschi nepahrgrositi, tad schahds laikraksts jaskaita par pilnigi nodibinatu. Pee schahda nodibinata laikraksta ari wairs nekriht tik loti swarâ mainas redakzijà, jo kahdas ari nebuhtu jaunà redaktora indiwidualàs ihpaschibas, lasitaji war droschi tizet, ka reis par labu atsihtais zelsch netiks atstahts. Tadehl, domajam, lasitaji ar nebuhs tik loti pahrsteigti, ja schodeen atbildetaja redaktora paraksta weetâ redsès zitu wahrdu, nekà lihdz schim.

Schahdos swarigos mainas brihschos lasitaji gaida solijumus no jaunàs redakzijas. Mehs domajam, peetiks ihsi sanemts apsolijums, ka mehs staigasim pa lihdzschinejo zeku. Isteiktàs domas un schaubas, ka maina redakzijâ atnesischot pahrgrosijumus paschâ „D. Lapas" wirseenà un programâ, mehs zaur scho klaji atraidam: Jaunà redakzija strahdàs solidarisski ar lihdzschinejo. Sawus solijumus tehrpt jaukos, skaios wahrdos, mehs neturam par derigu, mehs solamees tik to: Mehs strahdasim, zik mehs spehsim. Kà mehs sawu peenahkumu ispildisim, par to lai spreesch latwju tauta.

Redakzija.

Rubla kurss un labibas zenas.

Rubla kursam zelotees, daudz semkopju un labibas tirgotaju sahka schehlotees, ka zaur to krihtot semkopibas raschojumu zenas. Te nu rodas jautajums, waj tahda schehloschanàs dibinata. Muhsu semkopju eenahkumi atkaras no leelà labibas pulka, ko iswed us ahrsemem. Ja Londonê par 1 pudu puhru maksà 2½ schilingus, tad Kreewijas semkopja pelna ir leelaka waj masaka, arweenu samehrà ar to, zik papira rublu ir wehrti schee 2⅓ schil. Ja muhsu kurss ir sems un par 1 schil. dod 55 kap., tad Londones zena muhsu naudâ buhs 137½ k. (59 × 2½) pudà. Bet kad kurss zehlees un par 1 schil. dod tikai 45 kap., tad zena kriht lihdz 112½ kap. pudà. Ja muhsu papira rublis buhtu weenà wehrtibà ar metala rubli, tad semkopjeem nebuhtu nekahdas dalas gar schilingeem, frankeem, markam. Bet tà ka nu kurss ir loti nepastahwigs, tad ari labibas zenas Kreewijas tirgos loti neweenadas. Scha gada februara mehnesî par 100 rbl. dewa tikai 162 markas, un tagad lihdz 220, t. i. par 37 proz. wairak, un schi starpiba sajuhtama semkopjeem. Pehdejee mehneschi peerahdijuschi, ka semkopji rubla kursam zelotees dabujuschi par saweem raschojumeem arweenu semakas zenas.

Kreewijas semkopim wisâ sawâ dsihwê jarehkinas ar papira rubleem: strahdneekus winsch algo ar rubleem, nodoklus maksà ar rubleem, pehrk par rubleem. Wiss tas paleek pastahwigs un nebuht negrosas, kad par marku, schilingu dod wairak waj masak kapeiku. Bet kapeiku leelaks waj masaks skaits, paleelina waj pamasina semkopja eenahkumus; ja kurss labojees, semkopis dabon masak kapeiku un nepreezajas par rubla zelschanos. Negribedams zeest saudejumu, winsch nepahrdod sawu labibu. Labibas isweduma pahrskats rahda, ka rubla kursam labojotees, isweduma us ahrsemem masinajas; no aprila lihdz junija mehnesim katru nedelu isweda 4—500,000 tschetwertu puhru, kamehr julija mehnesî tikai 300,000. Tà tad semkopju un tirgotaju schehloschanàs par masaku pelnu un saudejumeem, naw gluschi bez nekahda pamata.

Daudzi nu zer palihdsibu no kursa krischanas. Bet atrast launuma tuwako zehloni wehl nenosihmè, launumu paschu nowehrst.

Warbuht, ka kursa krischana atnestu kahdu labumu dascheem semkopjeem un tirgotajeem, bet wisai walstij zaur to zeltos tikai leeli saudejumi. Bet tagad ir wehl eemesls zeret, ka labibas zenas pazelsees, un tà papildìs to robu, kas eeradàs zaur kursa laboschanos. Labibas zenas stahw atkaribà no raschas plaschuma tais semês, kuras labibu pahrdod un kuras atkal pehrk. Reetruma Europâ, kas labibu pehrk, scha gada rascha ir semaka par wideju, bet ari Sabeedrotàs Walstìs, kas labibu isweed, rascha ir 10—12 proz. semaka par wideju. Lai gan Kreewijâ rascha ir leelaka par wideju, bet tomehr ne tik leela, kà 1887. gadâ. Schee apstahkli kopâ nemti, leek zeret, ka labibas zenas pazelsees jo tuwâ nahkotnê: semkopji atturas no sawu krahjumu pahrdoschanas, pirzeji aprobescho sawus eepirkumus, bet labiba naw sihds waj audeklis, ko war nepirkt, kad zenas augstas: labibas patehreschana masinajas tikai loti retos gadijumos, un tahdus gadijumus schimbrihscham newar gaidit tuwakâ nahkotnê. Tà tad droschi war zeret, ka ahrsemju tirgos par labibu maksàs augstakas zenas un muhsu semkopjeem nebuhs jazeesch gaidamee saudejumi. Ir peemehri, kuri peerahda, ka labibas zenas un isweduma nestahw nekahdâ sakarâ ar kursa grosischanos, bet ar pehdejàs raschas isnahkumeem. 1885. gada sahkumâ, kad par metala rubli dewa 152 kap., Berlinê 1 puds rudsu maksaja 70 metala kapeikas; pret gada beigam, kad kurss bija 162 k., weens puds maksaja 63½ met. kap., tadehl ka isskaidrojàs, ka Europâ rudsu rascha bija leelaka par wideju. Wahrdu sakot, ja labibas mas, tad zenas augstas, neluhkojotees nemas us kursa grosischanos.

Bet semkopji, wehledamees kursa krischanu, gluschi peemirst wisas walsts un tautas saimneezibas labumu. Naw taisni nosakams, kahds sakars ir starp labibas zenam, semkopju eenahkumeem un kursa grosischanos. Bet kursa eespaids us walsts finanzem aprehkinams lihdz pehdejai kapeikai. Ja par aisnehmumeem metala walutâ, kad papira rublis maksà 50 kap. seltâ, ja-isdod 200 miljoni, tad, ja rublis maksà 65 k. seltâ, buhs ja-isdod tikai 155 miljoni. Kur tad nu paleek 45 miljoni, kuri walstij atlikuschi zaur rubla kursa zelschanos? Schee atlizinatee miljoni teek isleetoti preeksch ostu islaboschanas, zelu taisischanas un ziteem derigeem eerihkojumeem, bez kureem semkopiba newar istikt. Bez tam wina masina nodoklus.

Tahlak, pirmâ kahrtà walstij jaruhpejas, ka nauda teek pastahwiga. Buhtu weltigi domat, ka papira naudas wehrtibai krihtot ween zelas launumi; ihpaschàm personam waj lauschu grupam zelas ari launumi, kad kurss labojas: ir derigi us paradu dot maswehrtigâ naudâ un atpakal dabut pilnwehrtigâ, naw derigi dabut newehrtigu leetu un atdot wehrtigu, semkopim warbuht laba pelna, kad kurss sems, bet par to

---

Feletons.

Buhdneeku meita.

28

Stahsts.

(Is angku walodas.)

(Turpinajums.)

„Waj juhs man warat dot darbu?"

„Nedrihkstu."

„Waj tad jums kalpone nederetu?"

„Nu ja," wina nokahsejuses atbildeja; „ja master Rebowam nebuhtu nekas pretim, kalab ne. Man teescham weenas kalpones wajaga. Bet es juhs nemu tikai tad, kad Master Rebows jums te atlauj nahkt. Ja winsch tam pretim, tad ne-eet," wina teiza un sahka slauzit puteklus.

„Kalab wina atlaujas wajag? Waj Rebows juhsu gruntskungs?"

„Ne, tas gan ne."

„Kalab tad wilzinatees mani peenemt?"

„Rebows nebuhtu ar to ar meeru."

„Winsch mani newar atturet. Esmu tikai us nedelam nolihguse."

„Es tomehr nedrihkstu. Zik ilgi juhs esat pee Rebowa?"

„Kahdu mehnesi."

„Ah, tad juhs Rebowu wehl par maz pasihstat, wehl nekad ne-esat mehginajuse kaut kahdi wina gribai pretotees. Ja juhs to buhtu mehginajuse, tad juhs nejautatu, kalab es neeedroschinos pret Rebowa gribu strahdat."

Mela kluseja. Wina no eesahkuma lihdz galam alasch bija Rebowa gribai pretim strahdajuse.

„Juhs te wisâ zeemâ ne-atradiseet neweena, kas to drihkstetu," saimneeze turpinaja. „Ja juhs teescham gribat no mastera Rebowa watâ tikt, tad esat tahlak us ziteem zeemeem, kur Rebowa nepasihst; bet ari tad es schaubos, waj juhs no wina nageem spurksat watâ. Nu ja, juhs jau ari zita negribat, ka tikai, lai winsch prezibas leetu wed reis skaidribà. Kad skuke kahdam bez pretoschanàs padodas, tad ta pate drihz paleek par nezeenigu."

„Juhs mani nepasihstat un domajat par mani pawisam aplam," Mela eepihkuse sazija; „es gribu pawisam prom un sawu muhschu ir domat negribu us tureeni atpakal eet."

„Kad Rebows atnemtu man manu naudas maku, jeb panemtu man manu gultu, jeb norautu man manu meesigu meitu man no sahneem, es nedrihkstetu Rebowam „ne" sazit; un kad tu domà, ka tu pret wina gribu no wina nageem esi swabada, tad tu loti maldees."

„Es tomehr to wareschu."

„Klausees meitin, klausi manu padomu," saimneeze rahmi turpinaja; „ej atpakal un dsihwo meerigi mahjà. Es us taweem wahrdeem wairs neklausischos, lai man paschai wairs nezeltos nekahdas nepatikschanas." Wina usgreesa meitenei muguru un isgahja ahrâ

Mela isgahja is kroga istabas ar wehl zeetaku apnemschanos, Sarkano muischu atstaht.

Wina dewàs pahr upi pahri us Wirleju. Te kapsehta no muischas pagalma likàs buht ne-atschkirti. Pagalmâ raka zuhkas un staigaja gowis. Mela gahja kahdam wibram pretim, kam sekumi bija rokà.

„Luhdsu, kur te mahjas saimneeks?"

„Es pats tas esmu."

„Un saimneeze, waj tahda ari te ir?"

„Ja, ko tu gribi no winas?"

Mela stahstija sawu leetu, kadehl nahkuse, tapat kà pirmit.

„No kureenes juhs esat?"

„No Sarkanàs muischas."

„Ah, no Rebowa? ko, waj ne?"

„Ja, esmu pee wina par kalponi."

„Pee wina par kalponi? Lai weens zilweks klusas."

„Sinams, pee wina par kalponi," Mela atkahrtoja un winas usazis sawilkàs dusmigi.

„Tà, tà, un tagad juhs gribetu pee manis nahkt? Tad juhs teescham domajat, ka es waj mana seewa juhs nemtu? Bet sakat pateesibu, kalab juhs ihsteni nahkuse? Waj Rebows grib ar mani ussahkt kahdu prahwu, jeb zitadi mani samaitat, ka tas juhs manim us kakla suhta? Ko tad es winam esmu snodarijis? Waj tad juhs teescham domajat, ka es tik weegli ar winu eelaistos kildà, lai waretu mahju un saimneezibu pasaudet? Nudeen, tahdas leetas gan ne-ussahkschu. Bet ja juhs ne-esat no Rebowa schurp suhtita, bet nahkat pret wina gribu, tad es juhs wehl ne tik ne-eedroschinos peenemt."

„Nu tad dodat man padomu, kur lai dabuju kalpones weetu."

„Jums wajag eet us zitu apgabalu, ja tahds apgabals maz kur ir, kur Rebows juhs newaretu sasneegt."

„Tad juhs mani negribat peenemt?"

Winsch kratija galwu. „Nedrihkstu, man manas ahdas schehl." Pee tam tas peekehra ar roku Melai pee smakra, bet schi sparigi tam eemeta pa pirksteem, tà ka roku ussita gaisà.

„Wisâ Esekiâ naw otra tahda, kam tik labi lopi un sirgi kà Rebowam. Na, nu schitais lopinsch ar naw no sliktas sugas. Nudeen, Rebowam laba garscha."

Mela par tahdu salihdsinajumu tà sakarsàs, ka israhwa runatajam sekumus is rokam un buhtu tam par wina nekaunigo walodu kreetnu mahzibu dewuse, ja nebuhtu scha seewa peesteigusès un Melu atturejuse.

„Uhja, puhze, ko tu gribi?" seeweete kleedsa.

Mela newareja atbildet, zik loti ta bij satrizinata.

„Ta ir ta meita, luhk, waj sini, kas pee Rebowa," apdraudetais sawai seewai wehstija; „wina ar to sanahkuse kildà, un kad diwi schahdi swehri weens otram kriht wirsù, tad war domat, kahds elles troksnis tur buhs bijis."

„Projam is manas mahjas!" seeweete kleedsa. „Projam, projam! Negribu, ka tahdi laudis te nahk, kas katru wihreeti padara traku. Projam, zitadi laidischu kehdes suni tew wirsù! — Un tu," wina us wihra pagreesuses kleedsa. „tu taisees, ka teez pee darba un nedoma te skukeem waigus knaibit. Waj tu doma, ka es neredseju?"

Mela aislihda nokahrtu galwu. Us tilta usnahkuse ta ar kahju atdausija sasaluschus semes kunkulus un gruhda tos upê. Kahds garamgahjejs winas brihnischko stahwu un skaistumu un winas sawado darboschanos apbrihnodams palika stahwam.

Mela to pamanija un jautaja: „Luhdsu, kur te dsihwo zeema mahzitajs?"

Gahjejs tai parahdija zeku un Mela dewàs us maso, ne-eewehrojamo garidsneeka buhdinu, kas turpat tuwumâ atradàs.

Schis bij tikai wikars (paliga mahzitajs). Pats ihstais newseliga purwa gaisa dehl tur nedsihwoja. Mela winu drihz atrada, garigi apspeestu no kildigas, rehjigas seewas mozitu wihru.

„Ko tu wehlees, behrns?" wikars jautaja.

„Ahkim," kahda seeweete, ussprausteem swahrkeem, uslozitàm peedurknem, ar seepu putam aptraipitàm rokam, sauza, „waj schitadi? Behrns? Hahaha! buhtu labs behrns preeksch tewis! Waj drihkstu jautat, jaunkundse, kas juhs gan tahda esat?"

Mela isstahstija sawas wehleschanàs un isteiza zeribas, ka mahzitajs tai warbuht kaut kur waretu weetu pagahdat.

„Mehs — mums meitas naw — mehs —" wikars stostijàs.

„Tà, tu domà scho „behrnu" te mahjâ nemt? Neko nesin! Juhs, jaunkundsit, esat preeksch tam weselus diwdesmit gadus par jaunu. Ja nedabuju tschetr- waj peezdesmit gadu wezas kalpones, tad labak isteeku beschâ." Wina nopurinaja seepju putas pret sawu wihru, tà ka schim pahra solus no Melas bij ja-atkahpjas atpakal. „Mums jau ari kalpone ir, schimbrihscham naw wajadsigs."

„Bet seewin, mums jau naw kalpones."

„Netaisi muhs par tik prasteem laudim, kas ne kalpones mahjà netura. Mums lahgeem, kad wajadsiba, kalpone ir. Kutteene nahk katru sestdeenu istabas masgat, par ko maksajam dewi-

winam jazeesch saudejumi ahrsemju prezes pehrkot. Wahrdu sakot, kamehr naudas wehrtiba grosas, ir arweenu zilweki, kureem zaur to atlez nepelnits labums, un atkal tahdi, kureem ne zaur paschu wainu jazeesch saudejumi. Un tadehl jaruhpejas, ka naudas wehrtiba paleek pastahwiga. To panahk metala naudu aisnemotees, pahreju kreditbileschu baudjumu isniliginot. Bet kà tad nu nepreezatees, kad kursis labojas bes schahdeem lihdsekleem. Daudz ahtraki war zeret sajneegt idealu t. i. papira un metala rubla weenadu wehrtibu, kad kreditrubla zena ir 70 kap., nekà tad, kad ta ir tikai 50 kap.

Semkopjeem masak jaruhpejas par kursa grosischanos un wairak jagahda, ka semkopibas raschibas spehja teek leelaka. Mehs ne-iskulsimees is gruhtajeem laikeem, weenalga waj papira rubla wehrtiba augsta waj sema, kad newaresim wairak par 5 graudeem noplaut, kad audsinasim weenigi labibu un ne-eewedisim sawà sainneezibà aunako laiku panahkumus. (Пов.)

Ahrsemju kronika.

Wahzija. Waldibas lapas sino, ka, neskatot uz augstajàm muitam Kreewijas labibas tomehr beidsamà laikà wairak eewests Wahzijà. Leelu daku no tàs eewedot zaur Belgiju un Holandiju, tà pehz pruhschu finantschu ministra sastahdità pahrskata no 1. julija — 1. oktobra m. d. kreewu labibas zaur Holandiju un Belgiju eewests: kweeschu ap 2,090,000 pd.; rudsu — ap 4,060,000 p.; meeschu — ap 1,030,000 p., ausu — ap 1,525,000 p.; griku — ap 35,000 maisu — 160,000 p. Ar kahdu noluhku waldiba schos skaitlus issludina: waj gribedama warbuht isleetot kahdus lihdsekllus pret to, naw sinams.

Austro-Ungarija. Jaunscheku „Narodni Listi" greeschas pret waldibas lapu gawilem, ka schogad budschets slehgts bes istruhkuma. Tahds atgadijums leezinot par Austrijas augsto labklahjibas stahwokli un labo waldibas kahrtibu, kas wiss teekot peerahdits zaur lepno finantschu stahwokli. „Nar. Listi" aisrahda, ka wisi schee preeki esot weltigi; finantschu stahwokllis tik isleekotees labs, jo parlaments beidsamos 9 gados akli atwehlejis katru jaunu nodokli, bes apdomas, waj tauta schahdu nastu warès nest jeb ne. Bes tam budschetà neesot wehl eewesti 20 milj. ahrkahrteja kredita, kuru droschi ar isleetoschot, un ja-eewehrojot ari, ka peenahzis klaht 21 milj. jaunu nodokłu. Tas wiss wehl nemaz neleezinot par leelu labklahjibu.

Franzija. Jaunà ahrsemneeku noleh-numa ispildischanas terminsch esot pagarinats lihdz 1. janwara mehn. d. 1889. g., jo daudz darba dehl ahtrak tas ne-esot isdarams.

— Kreewu kara kugu wirsneekeem lahdas deenas atpakal Scherburas kara ostà isrihkotas no frantschu puses godamaltites, pee kam daudz laimes issaukts Kreewijas un Franzijas draudzibai. Jo lepnaku sanemschanu rihkoja Leelkniasam Aleksejam, kuru kopà ar Kreewijas wehstneeku baronu Morenheimu gaidija atbrauzam, bet wini netika atbrauluschi.

Italija. Intresanti dsirdet, kahdu eespaidu darijis keisars Wilhelms uz italeescheem. Galms, kara pulki, wirsneeki, karalis, Kristi un tauta, ihpaschi seeweeschi, tihri aisgrahbti no laipnà un skaistà weesa. Tik parlamenta un universitates aprindas ar Wilhelmu daudz masak meerà, nekà ar wina nelaiki tehwu.

Loti intresants ir ari pawesta spreedums par Wilhelmu, kahdu tas isteizis uz „Daily Telegraph" korespondentu. „Es ne-atrodu wis, ka winsch buhtu lihdsigs sawam tehwam, kuru es pasinu un mihleju, un ar kuru es reiz runaju wairak pahr stundu. Tas bija gudrs un labs waldneeks, kas daudz lasijis, inteligents un leelu garu; wina istureschanàs bija pilniga; ko winsch teiza, tas bij ar prahtu teikts." Satikisme ar Wahziju esot laba, pawests dabujis cewehrojamus apsolijumus. Ar Bismarku un wina dehlu pawests loti meerà, abi diwi esot prahtigi, nopeetni wihri, kuri laujotees pahrleezinatees.

Serbija. Lai zik nezik apmeerinatu tautu pehz daschadajeem nepatikameem eespaideem, karalis paklausijis liberalu prasibas un islaidis proklamaziju, ka uz dezembra mehn. sasauzama leelà skuptschina konstituzijas rewisijas labad. Tagad wismaz wisi sinkahrigi uz to gaida; bet karalis pee tam negrib wis atlaut skuptschinai pilnigu brihwibu, bet atlaus tik spreest par waldibas preekschlikumeem. Tà tad wehl leels jautajums, waj radikali teescham buhs meerà ar karala projektu, jo zik gruhti wineem istikt ar Milanu, to wini it skaidri redseja radikalàs ministerijas laikà.

Proklamazijà usrahdits, ka no ahreenes Serbijai breesmas nedraudot, jo wisas leelwalstis un sewischki kaimini, Austro-Ungarija un Turzija ar Serbiju gribot dsihwot meerà. Weenigàs breesmas esot serbu wezà nelaime, pastahwigi strihdi un partijas naidi paschu semè, kuri tagad sasneeguschi augstako pakahpeenu. Tadehl lai metot pee malas kildoschanos un lai weenprahtigi gahdajot wisi weenigi wispahrà labà. Pats karalis dodot preekschsihmi un gribot gahdat Serbijà tahdus apstahklus, kuros ja-apkust katram sawstarpigam naidam. Pirmais lihdsekllis, pee kura jakerotees, esot walsts pamata likumu nokahrtoschana, tadehl schai laikà, kur 500 gadu pagahjuschi, kopsch Serbija pee Kosowas saudejuse sawu paustahwibu un kur weegli usnahkot domas, kurp nowedis tagadejee sawstarpigee naidi, karalis leekot preekschà konstituzijas rewisiju, kurà buhtu eewehrojamà mehrà paplaschinatas tautas politiskàs un pilsonu teesibas.

Zik daudz lihdsinajees eesneegtais preekschlikums karala skateem solijumeem un radikalu prasibam, wehl janogaida.

Kina. Kinas keisars tagad sasneedsis to wezumu, kurà waldneekam pehz Kinas likumeem jasahk baudit laulibas saldumi un harema preeki. Walsts slaistakàs meitas ir sa-aizinatas Pekinà, Nay-Hai pilsì un tuwu pee 150 is augstakàm mandschuru, mongulu un kineeschu aristokratu gimenem pallausijuschas patwaldneeka usaizinajumam. Pehz ilgas, nopeetnas ismekleschanas, keisareene-mahte, sawa dehla modrigà gahdneeze, islasijuse winam 6 jaunas meitas no pirmàs schkiras un zitas 20 no otras. Jaunajam keisaram ir 27 gadi.

Eekschsemes sinas.

Austruma 10. burtniza mums nupat peesuhtita. Winas saturs, is kura daschus gabalus turpmak pahrrunasim warbuht tuwaki, schahds: 1) Maleene. Stahsts no J. S. Turgenewa. (Turpinajums.) 2) Webstules is tehwijas. XI. (Beigums.) 3) Kam dseedi? Dsejols no Lasmanu Pawila. 4) Katolu basniza Liwonijà VI. J. Krodsneeka. 5) Sakis medibàs. Pehz Krilowa, tulkojis Bideru Juris. 6) Karaka audsekuis. Wehsturigs stahsts no H. Hurnfeldta. Latwiski no Brasleescha. (Beigums.) 7) Jaunà pkahweja. Dsejols pehz A. W. Kolzowa, tulkojis Peterits. 8) Tirdsneezibas un zitu leelweikalu attihstiba pasaules satiksmè. Dünsberga Ernsta sen. (Turpinajums.) 9) Bahrgs laiks. Garaka dseja no Teodora. 10) Gara isglihtiba. Pehz Tschesterfilda no J. M. 11) Eduards Sieslaks †. Drawneeka. 12) Atbilde. Dsejols no P—a. 13) Astrofisiski pehtijumi. Pehz M. W. Meiera no R. l. w. 14) Austrumsemes swirbulis. Emila Peschkau'a. 1) Sarkandaila rose auga. Tautas dseesma solo-balsij ar klaweeru pawadijumu, no O. Schepsky. 16) Daschadi sihkumi (pahrspreests Pumpura „Lahtschplehsis" — weselibas padomneeks — saimneeziba u. z.)

Eekschleetu ministerija sept. 30. m. deenà apstiprinajuse Jelgawas amatneeku beedr. behru kasses statutus.

„Rig. Ztg." raksta, ka winai no Peterburgas sinots, ka Baltijas teesu reforma jau nahkoschu nedelu nahkschot walsts padomei preekschà. Pahris sehdès pahr winàm jau isspreedischot galigi.

Par muischneezibas notaru, kà „Rig. Ztg." sino, eewehlets Widsemes hofteesas asesors cand. jur. barons Friedr. Schoultz-Ascheraden. Lihdz schim no E. f. Rennenkampfa eenemta muischneezibas archiwa sekretara weeta palikschot tukschà.

No Rujenes draudses „R. D. Z." sino, ka tureenes Lodes muischà 3. sch. mehn. d. nodedsis lihdz pamatam labibas schkuhnis, pee kam sadeguse kulamà maschina. Wehja pusè atronoschàs lopu kuhtis ari ugunij krituschas par lauwijumu, kuhtis par lopu dsihwibas gahjuschas bojà. Muischas arendatoram skahde sneedsotees lihdz 4000 rbl., tadehl ka schkuhnis bijis pildits ar rudseem un meescheem. Ari laba dala isskultas labibas sadeguse. Paschas ehkas gan bijuschas apdroschinatas. Uguns, kà domà, zehluses no kulamàs maschinas dsirkstelem.

No Laudonas draudses. Mehs scheeeeschi gan poschamees, gan poschamees, bet ne-esam wehl nekur daudz uz preekschu tikuschi. Ja, daschà sinà esam gan solus spehruschi uz preekschu, bet zità ari atpakal. Tà paweidam skolu sinà gan eet uz preekschu gan atpakal. Kà tas saprotams?... Pahr pagastskolam mehs waram preezatees: winas bagatigi pilnas ar behrneem, skolotaji strahdà waiga sweedros — tà tad sche swehtita, kupla druwa. Bet deemschehl — muhsu draudses skola gandrihz gluschi tukscha. Sa-eet pa reisei tur schahdi rahdi, gan ahbezneeki, gan ziti kahdi sihkmani, kureem draudses skolà nemaz nekristu eet. „Deenas Lapà" ne-ilgi atpakal bij pahrrunats, ka pee draudses skolu nihkschanas pa labai dalai wainigas paschas draudses, ka tàs ne-ispilda sawa peenahkuma pret draudses skolam. Atsihstu, ka tas [illegible] weetàs pateesiba. Bet man jasaka, ka da[illegible] labà tahdà atgadijumà gan [illegible] nigi, ka winu skolas newa[illegible] arweenu semaku. Wini [illegible] weenaldsigi pret skolu un [illegible] pee mums [illegible] laba dala [illegible] buds wainiga pee draudses [illegible] olas par[illegible] gan wares teikt. [illegible] draudse, tik toreis [illegible] tagad agrak deesgan daud[illegible] sawu draudses skolu, [illegible] pulkeem ween sawus [illegible] bij kreetni skolotaji un tee ruhpigi, [illegible] daja sawu skolas darbu. Lai atminamees ti[illegible] „wezà Peitana" laikus, kur schai skolà strahdaj[illegible] kreetni, apsinigi skolotaji, starp [illegible] Klawini, no kureem wezakais wehlak studeja teesleetu sinaschanas. Toreis muhsu draudses jeb tà nosaukta „Emilijas skola" bij pahrpildita skoleneem. Pat no kaiminu draudsem winà nahza behrni. Tos laikus eedomajot un redsot, kà tagad muhsu draudses skola „noslihkuse" — schehlums pahrnem katra sirdi, kam ruhp skolas buhschana. Tatschu reis wajadseja sanemtees draudsei un skolotajam un ispildit sawu peenahkumu, ja weens waj otrs, jeb abi to nebuhtu ispildijuschi, lai skola atkal warètu usselt. Jo pawisam slikti, kad draudses skolas naw. Kur lai draudses lozekli sawus behrnus suhta, kàs pagastskolu pabeiguschi un kuri gribetu wehl tahlak skolà eet? Pagastskolotajeem jau pateesibà nebuht ne-isnahk laika, winus wehl tahlak mahzit, un uz kaiminu skolam suhtit — zik tur naw ja-istehrè weltigi zelu un t. t.? Jadomà, ka turpmak greesis leekaku wehribu uz scho muhsu „sahpju behrnu" un tas beidsam pahrwehrtisees par muhsu „preeku behrnu". — Tad ari man wehl japeebild, ka schejeneeschi par daudz maz lasa laikrakstus. Daschi pagasti, kà p. p. saikaweeschi, gan leelaki awischu lasitaji. Man leekas, ka awischu lasitaju skaits grosas pehz tam, kà kahdà walsti walsts preekschneeki waj gaismoni laikrakstus zeeni waj nezeeni. Kur walstsgalwas, skolotaji, pagastwezakee un t. t. buhs tschakli laikrakstu lasitaji un eeteizeji, tur pamasam, bet droschi ween ari ziti pagasta lozekli sahks laikrakstus eezeenit un lasit. Tadehl p. peem. skolotajeem newar deesgan eeteikt laikrakstu tschaklu lasischanu. Skolotajs, kas neweena laikraksta, sewischki neweena paschu tautas laikraksta nelasa, ne-abonè — ua zik esmu dsirdejis, tad muhsu draudsè ari kahds tahds esot — tas naw nekahds skolotajs. Tik lai neweens nedomatu, ka es skolotajus zaur scho aiskaru waj nizinu. Sewischki tadehl, ka es winus tori zeeniju un winu amatu turu jo augstu un swehtu, es schahdi runaju. Muhsu draudsè ir daudz kreetnu skolotaju, par kureem tik japreezajas. Lai daudz swehtibas buhtu winu darbibai — ja, lai wisas muhsu skolas, kuras schais deenàs no jauna usnems pilnigi sawu darbibu, strahdatu ar preeku un labakàm sekmem! Lai wisadi labi, kreetni darbi muhsu draudsitè weiktos! J. B.

No Leelwahrdes draudses. Lihdz schim muhsu basniza stahweja pawisam palaistà buhschanà. Japreezajas, ka tagad par schàs apkopschanu wairak teek gahdats. Pagahjuschà wasarà lika jaunu jumtu, kà ari pahrlaboja klahtpeebuhweto lihku pagrabu, kura sahni bij pawisam isdrupuschi. Minetà pagrabà dus schàs basnizas buhwetajs son Wolfenschilds, kà

---

nus feninus, un tu saki, ka mums kalpones naw."

„Kas tu tahda esi, meitin?" wikars atkal jautaja.

Mela isstahstija, no kureenes wina nahkuse. Kundse noskatijàs ar nizinaschanu uz Melu, kamehr mahzitajs taisijàs, it kà gribedams Melai dot labu padomu. Wina labakà puse pa tam atkal rihkojàs pee drehbju masgaschanas trauka.

„Buhtu labak, kad tu, behrns, apprezetos," wikars paklusà balsì mahzija.

„Ko tas nosihmè, Eduard?" seewa pee wannas sahka pinkschket; „es nezeeschu muhsu namà tahdas slepenas sarschukstes chanàs. Muhsu mahjà wiss noteekas peeklahjigi, un tadehl, jaunkundsite, — bet waj Sarkanà muischà ari wisi dsihwo tik peeklahjigi, par to wehl buhtu japahrleezinajas."

„Schinì azumirkli wejela lawine gahsàs pa trepem semè, kleedsot un brehzot, ka jadoma, kà wisa wezà buhda sadrups.

„Sakehram, sakehram!" kahdas diwpadsmit balsis zita zaur zitu kleedsa. „Metisim to uhdeni."

„Ne, uguni. Winsch man eekoda."

Atkal kleedseeni, kuzus mahzitajs un wina kundse welti puhlejàs pahrspeht. Wesels duzis wikara pehznahkamo taisija ihstu elles trokšni.

„Kas tas ihsti ir?" beidsot dsirdeja mahti brehzam.

„Sikspahrnis," behrns atkleedsàs. „Winsch man eekoda. Tas jamet uhdeni, lai war redset, waj tas peldet ari war, waj ne."

Wiss bars wehlàs uz durwim un aisrahwa Melu lihdz. Wikars ismisis wilkàs eepakal.

„Mihlais behrns, prezè winu! tas ir weenigais padoms, ko tew waru dot," diwpadsmit behrnu tehws pamahzija. „Ar leelako daku prezibu scheitan eet gluschi tapat."

„Eduard," seewa namà kleedsa. „Kas tew prahtà, schim skukim pakal lihst. Tuhlin nahz atpakal!"

„Prezejees," bij wikara pehdejs wahrds, kad diwas stipras rokas to pee swahrku stuhreem atschagarni eerahwa namà atpakal.

Mela dewàs tik ahtri, kà eespehjams projam. Wina pa leelzelu eedama nonahza pee Peldonu zeema. Tur zelmalà bij skaistas semneeku mahjas. Wina gahja tur eekschà, bet ari tur tapa atraidita, ne-esot seemu nekahda darba, winai atbildeja. „Bes tam jums weza mahte, kad ta mirst, jums naw naudas un mums wehl winu jaleek aprakt."

Mela gahja uz mahjas pusi. Wina gribeja turpat tuwumà pamehginat. Tumschee mahkoni no winas peeres zelà pamasam nosuda. Wina ar tumschajàm usazim, tumschu seju un melnàm azim atkal bij beigaligi skaistà naktskaraleene, kà to laiwineeku jaunekli mehdsa dehwet.

Wina atsneedsa Roses weesnizu, wezmodes buhwi, wihna stihgàm apauguschu, bet zitadi deesgan prastu weesnizu.

Mela te bij pasihstama un ee-eejot tapa no krodsneeka un krodsneezes laipni apsweizinata. „Sinams, manu zahlit," krodsneeze sazija, noschehlodama nelaimi, kas tàm usbrukuse, „tew jagahda no Sarkanàs muischas projam tikt. Preeksch tahda meschawehrscha kà Rebows, tu esi daudz par labu. Sinama leeta, ka tewi peenemsim. Nem tik sawu mahti ari lihdz. Es pasihstu tawu uszihtibu un kreetnibu, tadehl doschu tew to paschu algu, ko zitadi kalponem maksaju un bes tam wehl ustureschu tawu mahti. Pret wezu kaiminceti jau ari newar buht tik zeets. Naw jau labi, ka jauna skuke dsihwo weena pate ar neprezetu wihru weenà namà, kà Sarkanà muischà. Laudis drihz palaisch mehles un tas jaunai meitai daudz kait. Kad tewi waram sagaidit?"

„Tikko mahjà pahrnahkuschai pazelsees pluhdi, braukšim schurp. Bet Rebowam mahjà esot tas warbuht ne-ees. Tadehl buhs janogaida isdewigs brihdis. Ari laiwu jasagatawo, kur mahti pahrwest."

„Bet mehs tak waram palautees, ka nahksi?" saimneeze lihgsmi noprasija.

„Palaujatees uz to."

XVIII. nodala.

Balss is dsiłumeem.

Melas sirds bij tik weegla, kahda ta nedetam nebija bijuse. Mela bij atraduse jaunas mahjas, patwersmi, kur no Rebowa klahtbuhtnes isbehgt. Wina bij Sarkanà muischà strahdajuse wiseem spehkeem un bij pahrleezinata, ka atpelnijuse paschas un mahtes usturu un pahrtiku. Winas lepnais, paschapsinigais prahts, kas zaur apstahkleem kahdu laizinu bija apspeests, tagad pazehlàs no jauna stiprs un leels.

Rebows scho pahrwehrschanos manija, winsch domaja, ka Mela waj nu ar sawu likteni islihdsinajusès, jeb tai kas nodomà, kas winam nesinams.

Sahrland kundse ne par ko nebij ar meitas noluhkeem weenis prahtis, bet kurneja loti. Winai te esot tik labi un Rebows pret winu tik laipns; Roses weesnizà tik labi nebuhschot.

Bet Mela schinì leetà uz mahti nellausijàs un sinaja mahti peespeest, winai paklausit, kaut gan mahte nehmàs isskaidrot, zik labs wihrs Elias, zik bagats tas un zik lepna dsihwe tai te buhschot un ta Sarkanà muischà wareschot tahdu dsihwi eerihkot, kà muischneeze. Sinams, gluschi jauneklis winsch wairs ne-esot, bet par to wihrs, kas pasihstot pasauli un paschos spehka gados.

Bet Mela nu weenreis nebija peerunajama.

Bija Sw. Walentina deena. Saule spihdeja silta un solija drihsu pawasaru. Putni jau sahka pa paspahrni widschinat un taisit ligsdas un pahr needraju pirmoreis pehz garas seemas puhta silti wehji.

Pluhdi sahka ap pusdeenu peenemtees. Abrams bija laiwu atteka eerihkojis un Rebowa nebija mahjà, tà tad preeksch aisbraukschanas pats labakais laiks.

Mela panehma daschas nepeezeeschamas leetas lihdz un weda mahti, kaut gan schi pretojàs un brehza, silti eetihtu uz laiwu.

Putninsch is sprahsta isspruzis newar buht lihgsmaks par Melu, kas tagad no sawa mozitaja nageem ismukuse, tschakli aireja uz preekschu. Pawasara un jaunas zeribas usplauka winas sirdì tik sparigi un wina pate bija tik laimiga, kà ilgu laiku nebija bijuse. Wina bija lepna, ka eeguwuse sawu brihwibu wiseem Rebowa draudeem par spihti. Wina pa needraju airedama pat sahka dseedat sawas laiweneeka dseesmas, ko no Jura pasuschanas deenas wairs nebija darijuse.

Mela brauza tik ilgi, lihdz pehdigi laiwa atduhras uz sauzuma — stipra roka to sagrahba. Mela apgreesas un palika waj stihwa no bailem.

Winai preekschà stahweja Rebows ar diwi zitcem wihrischkeem. Winsch bij eekahpis uhdenì un wilka laiwu sauzumà.

„Redz, Glori, te mehs esam un gaidam, lai tewi waram godam sanemt. Te man ir lihdz scherifs ar apzeetinaschanas pawehli. Tu mums neliki ilgi gaidit."

„Kas tad tas? Ko tad padarijuschas?" Sahrland kundse kehrza.

„Nahz, Glori! Nahz zeenijama mistress sauzumà," Rebows soboja.

„Ko tas nosihmè?" Mela jautaja apmahkuschos peeri; winas ihsais preeks par brihwibu peepeschi bij pahrwehrsts par behdam.

„Leeta weenkahrscha," Rebows runaja. „Juhs esat manas nomneezes Juhraspili, par kuru aismaksaju astonsimts mahrzinas. Juhs tur dsihwodamas esat nodedsinajuschas manu mahju. Juhs zaur to waj nu tihscham waj netihscham man esat padarijuschas saudejumu par diwisimts mahrzinam. Nu es gribu sinat, kalab juhs manu mahju ne-esat uszehluschas no jauna, kas pehz kontrakta jums jadara?"

„Newaram! Mums naw naudas!" Sahrlandeene smilksteja. „Nudeen, Elias, atgadijums ar ugunsgrehku bija netihschs. Es sawu laiku netizeju —"

„Netihschs?" Rebows soboja. „Juhs to sauzat par netihschu atgadijumu, wisu istabu peeleet pilnu ar stipru brandwihnu, kur lihdsàs deg kaminà uguns un kur stihpas un muzinas dehli samesti ziti uguni, ziti ugunskura klahtumà?"

(Turpmak wehl.)

ari par wina peederigi. Basniza taisita 1747. g. No ta laika winâ 2 reises sibenis eespehris. Agrak winai bijis loti garsch tornis, bet tà ap 1800. g. tas no sibena nosperts. No ta laika nu nam tizis augstaks taisits, bet palizis tahds pats, kà kahdu ajî augstaks par basnizas jumtu. Otrs spehreens 1870. gadâ bijis tà sauts „saltais spehreens", kas saskrambajis tik daschas basnizas spahres. Preeksch augstajas basnizas bijuse schai blakus uz Daugawas pusi koka basniza. Winas pamati wehl redsami, kurus Daugawas wilni jau sahk isskalot. Wezi laudis stahsta, ka agrakos gados schê bijuse kapsehta. To ari leezina zilweku kaulu, daschas wezas leetas un naudas gabali, kurus te atrod. Agrak basnizai bijuse sehta apkahrt, bet tagad no tàs nemaf nemana. 16. okt. m. d. schejeenes kapos pawadija uz pehdejo gaju schejeenes T. muhsu saimneeka tehwu J. L. i. Winsch 51 gadu sabijis par basnizas pastinderu un pawisam winsch nodsihwojis 84 gadus. Leels lauschu pulks winu pawadija uz smilschu kalninu. Strauts.

No Vizkenceescheem. Nakti starp 15. un 16. oktobra mehn. d. ap pulksten 1—2 izzehlas muhsu Leelleitan mahjas uguns, kas ahtrumâ isplatijàs pa wisam saimneezibas ehkam un wehlaki pahrgahja ari uz istabu. Lopi gan tika wisi isglahbti, bet saimneezibas rihki, seens un salmi, kas ehtàs bij, krita ugunim par upuri. Istabas leetas gan ussahka glahbt, bet leelakà daļa tomehr sadegà. Labiba wisa bij iskulta. Kad klehts seenas bij nodeguschas, tad sahka to sagrahbt, bet ta leekas tà issutuse, ka wairs nebuhs leetojama. Leelleitan saimneeka saudejums ir wairak tuhkstoschu rbl. jo ehkas nebij apdroschinatas. Rija un pirts ir weenigais pajumts; ko lai nu dara seemai tuwojamees?

M. D. L.

No Kursemes. Tureenes aprinka teesàs apstiprinati par aprinka teesneschеem: Julijs Rummels — Ilukstê, barons T. Drachenfels — Dobelê, barons P. Drachenfels — Bauskà, barons Arturs Drachenfels — Talsos, barons Pauls Stempels — Wentspilî, barons Rahden — Jaunjelgawà, firsts Pauls Lievens — Tukumà un barons P. Fircks — Grobinà un par meerateesneschеem: barons Arturs Strombergs — Ilukstê, barons A. Grothuss — Dobelê, barons A. Rönne — Wentspilî, barons A. Behrs — Jaunjelgawà, barons Al. Behrs — Tukumà, barons Julijs Fircks — Aisputê un barons Julijs Oelsens — Grobinà.

(Wald. Wehstn.)

No Jelgawas. Swehtdeenas wakarà plkstn. $8\frac{1}{2}$ schejeenes eedsihwotajus istrauzeja ugunsgrehka sinotaja tauru puhteeni. Wisi sazehlàs kà kahjàs. Wispirms bij sinas ispauduschàs, ka degot pee Fadejewa, Katolu eelà, apteekis. Bet wehlak israhdijàs, ka dega turpat sehtà Blechmana spihkeris ar daschadàm leetam, kà: ellu, benzinu, terpentinu u. z. Kad ugunsdsehsejî peesteidsàs, tad wiss spihkeris bij jau pilns uguns un tuhlin pehz tam aisdegàs uz behnineem atrodoschais seens, 70 birkawu, kas Haase kgam peedereja, zaur ko iszehlàs jo leela uguns, tà ka ugunsdsehsejeem tik ar leelakàm puhlem pehz 5 stundas ilgas darboschanàs isdewàs uguni apslahpet. Strahdaja ar trim rokas sprizem, bet tàs ne-eespehja peeteekoschà mehrà uhdeni peeschlahkt uguni. Suta sprize peenahza tik pehz kahda stundas laika un ta ari maf ween ko wareja peepalihdset, tadehk ka tai nebij deesgan uhdens. Wisleelakà skahde Haasem, jo wina seens nebij apdroschinats. Ari daschas sahnu ehkas no uguns tapa aisnemtas. L. M.

No Leepajas. Kursemes wize-gubernators kambarkungs f. Manschos, kas isgahjuschu nedelu bij Leepajà, kà „Lib. Zeitung" sino, festdeenas wakarà no tureenes aisbrauzis.

— Par tureenes kugneezibu schi awise no wakardeenas sino, ka ta sahkot atdsihwotees. Swehtdeen no ostas aisgahjuschi 9 tur peelahdeti kugi. Wakarriht ween atkal eegahjuschi jau astoni twaiku kugi.

— Ta pate awise sino, ka komisija, kura ministerijas usdewumâ sanemschot lihdf schim pabeigtàs ostas pahrbuhwes, schodeen, 18. oktobra m. d. tur sagaidama no Peterburgas. Reisê ar winu tur eeradischotees ari Leepajas-Romnu dselsszela direktors Adaburows.

No Reweles raksta „Rev. Beob." no 15. oktobra m. d. schahdi: Schodeen patezejuschi simts gadi no tàs deenas, kad Greigu gimenes ziltstehws, admirals Samuels Karlowitschs Greigs Rewelê nomiris (mir. 1788. g. 15. oktobra m. d.) un schejeenes doma basnizâ paglabats, kur tam uszelts zeenigs peeminekliš. Samuels Karlowitschs Greigs, pehz dsimuma anglis, no swejneeku puikas pazehlàs par admirali, wehlak bij par gubernatoru Kronstatê. Winam daudf nopelnu pee Tschesmas uswaras, kà ari winsch juhras kaujâ pee Hoglandas 1788. g. 17. julija m. d. sakahwa Sedermanlandes herzogu un atpakalbraukdams Reweles ostâ nomira uz sawa kuga „Rostislawa". — Schaî simtgadu peeminas deenâ mahkslas dahrsneeks A. Dietrichs wina peeminekli godam krahschnoja ar pukem. Tik janoschehlo, ka wina pehznahzeji slimibas dehl bij aiskaweti schaî deenâ atnahkt pee sawa ziltstehwa kapa, kà wini to bija nodomajuschi darit.

No Reweles. Jakobsona tehls. Kà sinams, pasihstamais bilschu zirtejs A. Weizenbergs dabuja usdewumu, isgatawot nelaika igaunu tauteescha tehlu (bisti) no marmora, kuru tas ari ispildijis. Schis isgatawotais tehls usstahdits „Eesti Kirj. Selts" namâ. Wina famaksu (400 rbl.) nospreeda salasit no wisas Igaunijas. Bet tas naw isdewees, jo, kà „Wirulane" raksta, tad schim noluhkam par labu eenahzis tik 26 rbl. 27 kap. un kahdas leetas, tà ka schahdi naw bijis eespehjams pee schi tehla eeguhschanas tikt, lai gan meistars wina zenu wehlak paseminajis uz 300 rbl. Tagad winu nopirzis „Wirulanes" redaktors, J. Jerws, un ja wehlak „Eest. Kirj. Selts" no wina ta ne-atpirks, tad paliks ari wina ihpaschumâ.

No Igaunijas. Isgahjuschu gadu Mas-Marijas kirspehlê nosaga daudf sirgu. Tagad nu, kà „Postimees" sino, wairakas sahdschas nospreeduschas aistaisit pa nakti wisus zelus, kas wed sahdschâs, pee wahrteem peekahrt wehjlukturus un nostahdit diwus sargus, kuru usdewums, peeturet wisus schaubigus zilwekus ar sirgeem. Awise peebild, ka deretu sekot schai labajai preekschsihmei un nelaist zauri neweenu nepasihstamu zilweku ar sirgu, kas newar usrahdit no pagasta waldes israksitu leezibu par wina sirgu. Tà tik ween warot zeret, ar sekmi karot pret sirgu sahdsibam.

No Peterburgas. Wolapüka peekriteji nodomajuschi Peterburgâ isdot awisi, preeksch kam jau luhgums eesneegts peenahzigà weetà.

— Walsts eenehmumi nenoteiktu nodokłu departamentâ nahkoschu 1888. gadu buhschot, kà Peterburgas kreewu awises wehsta, ap 366 miljonu rublu, jeb 11 miljonu wairak, nekà schogad. Wisleelakais eenahkums buhs no dsehreeneem — 258 milj. rbl., par 6 milj. wairak, nekà schogad. No tabakas eenahks ap 26 milj. un no zukura 19 milj.

— Waldoschais senats schais deenàs isskaidrojis, ka etiketes ar sihmejumeem naw ceprecksch ja-eesneedf zensurà, lai tàs atlautu drukat.

Kreewijas teesu amatu eerehdni. Kad Kreewijà eeweda jaunàs teesas, tad situma dewejs wehl ne-usdroschinajàs prasit no katra teesleetu ministerijai padota eerehdna juridiskas isglihtibas, jo baidijàs, ka newarès tik drihsi sadabut wajadsigo skaitu isglihtotu eerehdnu, tagad, 22 gadus pehz schim reformam, tik knapi $^1/_5$ tahdu, kas naw beiguschi kahdu juridisku augstskolu, no teem paschеem leelà daļa wezu eerehdnu, kas wehl naw ismiruschi un kurus negribeja atlaist.

1888. gada skaitli ir schahdi:

Teesleetu ministerijà bija	113	juristi,	16	nejuristi.
Senatâ	189	„	33	„
Jaunajàs teesàs	2647	„	390	„
Wezajàs teesàs	137	„	227	„
Waldibas eezeltu meerteesneschu	358	„	237	„
Kopà	3444	juristi,	883	nejuristi.

Ja jau Kreewijà wiszaur tik leels prozents juristu teesu amatos, tad jo leelakà mehrà tas gaidams pee mums Baltijà ar jaunajàm reformam.

Is Maskawas. Par nauna eegruhschanu Maskawas awises paziņoj sihkatas sinas, ka kuràm redsams, ka wispirms nogruhwa dselsbalki, pehz kam sagahsàs ahrejais muhris, apgraudams pretim stahwoscho seenu. Muhrneeki, kas uz margam strahdaja, lihdf ar tàm eekrita ehkas eekschpusê, kur teem usgruhwa wirsù keegeli. No peesteiguschamees zilwekeem neweens ne-usdroschinajàs eet paligà, tadehk ka karu azumirkli wareja gruht ari wehl stahwoschee muhri. Atsauza ugunsdsehsejus, kas nehmàs israkt nelaimigajus. Bet tee ween newareja tikt galà un tadehl peenehma 400 algadschus. Bij janorok wairak pehdu beesa keegelu kahrta, kamehr apgruhwuscheem wareja palihdsibu pasneegt. Diwus strahdneekus israka jau nomiruschus, 2 nomira slimnizà un weens zelà uz slimnizu. Otru deenu israka wehl 4 mirons. Nelaimigee wisi breesmigi sadragati. Kermena mihkstàs dalas saplositas, pa dalai pawisam norautas, rokas, kahjas, un mugurkauls salausti. — Gruhweens, kà leekas, atstahjis ari pehdas blakus namâ, Popowa pasaschà, kurà weena seena pahrschkehlusès, kur tagad stutes peeliktas. Polizija is 9 dsihwokleem israidijuse eedsihwneekus. Pa tàm starpam 14. oktobra mehn. d. eegruhwis otrs diwstahwu nams, las ari wehl nebija piluigi gataws.

Is Warschawas. Warschawà schais deenàs atwests leels pulks Astrachanas kawiara, kuru suhtis uz ahrsemem. Peelahdeti wairak wagonu, katrà pa 600 pudeem kawiara. Weduma maksa no Eekschkreewijas lihdf Warschawai ween sneedsas lihdf 90,000 r., no kam war noskahrst, zik kawiars pats maksà. Tas naw nekahds retums, ka is Kreewijas uz reisu iswed tik daudf kawiara, par kuru ahrsemès maksà labu naudu, zaur ko winsch ari Kreewijà paleek dahrgaks.

No Kijewas. Schaîs deenàs pee weetejàs polizijas peeteizees J., kuru 1886. gadà israidija no Peterburgas, tadehl, ka tas luhdsàs dahwanas. No ta laika J. bes apstahschanàs zelo kahjam pa Kreewiju, sazidams, ka meklejot weetu. Is wina pases redsams, ka winsch pabijis 38 pilsehtàs, kur sawu pasi usrahdijis polizijai. Winsch bijis 2 reis Maskawâ un apzeemojis Wolgas pilsehtas no Kasanas lihdf Zarizinai, apmeklejis Kaukasiju un aisgahjis lihdf Temir-Chan-Schurai, bijis Warschawâ, Harkowâ, Kurskâ, Odesâ, Rostowâ pee Donas, Kersonâ, Petrowskâ Dagestanes apgabalâ, Jekaterinodarâ un z. Kijewâ winsch tagad nonahzis 4. reisu, bet schoreis tà nokusis un saslimis no zeloschanas, ka luhdsàs, lai to eeleek slimnizâ. Duhschigajam zelneekam tagad 27 gadi.

— Turpat polizija apzeetinajuse 2 sehnus, 12 gadus wezus, kas slepen atstahjuschi sawus wezakus Wladimiras gub., zeeti nonehmuschees, paschi ar sawu darbu nopelnit maisi. Wini kahjam apzelojuschi daudf pilsehtu un Kijewâ nonahkuschi is Mohilewas. Weens no wineem Kijewâ saslimis. Polizija jaunos zelneekus nosuhtijuse uz dsimteni.

Wislas dselsszela walde nospreeduse eegahdatees 300 jaunus wagonus, kas ismaksàs 432.685 rbl.; wagoni tadehl wajadsigi, ka lihdschinejais skaits wairs nepeeteek preeksch labibas iswadaschanas.

Is Tschernigowas gubernas kreewu awise „Semski Wratsch" aistahsta sekoscho atgadijumu. Dr. Musikantows ahrsteja kahda turiga tirgotaja seewu, kas wahrigi slimoja ar azu karsoni. Tà ka slimiba bija loti bailiga, tad ahrsts atlika sawu nodomato zelojumu uz wehlaku laiku. Slimneeze iswesetojàs. Kad ahrsts atkal pahrbrauza mahjàs, tad winam agrakà slimneeze par atlihdsinajumu atsuhtija weenu schtihwi ar medu un otru ar aboleem. Dr. M. sinadams, ka wina slimneeze deesgan bagata, saskaitàs par tahdu istureschanos un ussuhdseja, peeprasidams 25 rbl. honorara. Leeta nahza pee meerteesneschu sapulzes, kas ahrstam peespreeda 8 rbl. pehz schahda aprehkina: ahrsts par apmeklejumu ahrpus pilsehtas dabû 30 kap, un par padomu 90 kap., tà tad par peezeem apmeklejumeem 6 rbl. un teesas isdewumi — 2 rbl. pawisam 8 rbl. Awise aisrahda uz to, ka minetais likumu nosazijums tagad jau par daudf nowezojees.

Rigas notikumi.

Par Rigas walstsbankas diskonto un aisdewu-komitejas lozekleem eewehleti un no finanzministra apstiprinati: godapilsonis Karlis Augusts Weiss un Aleksejs Michailowitschs Kurotschkins, abi Rigas I. gildes tirgotaji.

Rigas birschas komitejas juhrneezibas skolà mahziba maschinistu un kurinataju nodalà sahksees 31. oktobra m. d. Peeteikschanàs peenems un wisadas tuwakas sinas pasneegs 23. un 30. oktobra m. d. no pulkst. 10—12 pusdeenà skolas namâ.

Buhwes leetà. Maskawà notikuse seenas eegruhschana, kas prasijuse tik daudf strahdneeku dsihwibu upuram, tagad teek wisos laikrakstos pahrrunata. Israhdas jau eeprecksch teesas ismekleschanas, ka naw eewehroti daschi swarigakee lihdsekli, nowehrst nelaimes gadijumus. Naw bijis ne peeteekoschas pahrraudsibas no pilsehtas puses, naw bijis ihpaschi wajadsigàs usmanibas no buhwetaja puses. Laikraksti aisrahda uz stingrajeem noteikumeem, kas schai sinâ pastahwot Berlinê waj Wihnê, kur neween buhwe teekot stingri pahrraudsita, bet ari pehz buhwes beigschanas ustuhkots, waj namâ nowehrsti wisi weselibai kaitigi apstahkli tà peem. waj nams jau deesgan iskaltis; schai sinâ pee mums nemaf neraugotees pakal, tà weena no bagatakajàm pasascham Maskawâ eenemta no pahrdotawam, ja — eeprecksch buhwes beigschanas.

Scho laiset mehs nejauschi prasam sewi, waj mehs schai sinâ negrehkojam. Gadu desmit atpakal, wehl it labi atminam, eegruwa ari Rigâ tahdà paschlaik usbuhwetà lepnà namâ seenas; tagad tahdi gadijumi wairs naw attahrtojuschees, bet tomehr mums pascheem gadijees redset, ka is kahdas jaunbuhwejama nama welwes triht laukà keegeli. Zik maf uz seenu issuseschanu un ziteem weselibai swarigeem apstahkleem ari pee mums wehribu greesch, to ari redsam ikdeenas. Namos, kas augschà un eekschà wehl teek buhweti, kuros aiz kalku putekleem un mitruma gruhti elpot, tomehr jau redsam eerihkotas pahrdotawas un dsihwo zilweki. Deretu, ka mehs atgahdatumees Maskawas nelaimi ari sew par mahzibu.

Sahdsibas. Is daktera Artura Tihrika dsihwokla, kursch atrodas Aleksandra eelà Nr. 91, nakti uz 16. oktobra m. d. zaur uslaustu logu nosagtas sudraba un selta leetas, kà ari wehrtspapiri, pawisam 41 rbl. wehrtibà.

Tirgotajai Eidokssijai Tonkonowai tirgojotees uz Krasnaja-Gorkas tirgus 16. okt. m. d. is kabatas nosagtas daschadas leetas, skaidra nauda un rentu papiri, 233 rublu 65 kap. wehrtibà.

Sahdsiba un sagtu sakerschana. Kà Kuldigas eelà sem Nr. 15 atrodoschàs tapetu fabrikas ihpaschneeks, Rigas tirgotajs Filips Puls pasinoja, tad winam naktî no 11. uz 12. oktobra m. d. is dsihwokla nosagtas daschadas leetas, 110 rublu wehrtibà. Zaur apgabala usrauga Petrolewitscha energisko pakalmekleschanu isdewàs peeturet trihs sagtus, kuri ari atsinàs, ka sahdsibu isdarijuschi. Leetas bija paglabatas schkuhnî, seenà.

Eewainoschana. 15. oktobra m. d. ap pulksten 12 naktî, Jaroslawas eelà nepasihstami zilweki usbruka reserwas saldatam Tichonam Rastopirkinam un sita tam, bes nekahda eemesla, par galwu un eewainoja ar kahdu asu eerozi mugurà. Rastopirkins nodots pilsehtas slimnizà.

Peepeschs nahwes atgadijums. Jaroslawas eelà sem Nr. 59 atrodoschà Baloscha trakteerî 16. oktobra m. d. peepeschi nomira 63 gadus wezais strahdneeks Osips Lukjanows. Wina nahwes zehlonis wehl naw issinats.

Ugunsgrehks. 16. oktobra m. d. ap pulksten 1 naktî, Dinaburgas eelà Nr. 66 koka schkuhnî iszehlàs uguns, kuru peesteiguschees ugunsdsehsejî tuhlin apdsehsa.

Is Rigas latweeschu sadsihwes.

Latweeschu teatrî pehz ilgaka laika riht buhs atkal skatuluga — patihkamà luga „Swehtbilschu greesejs." Jazer, ka rihtdeen skatitaju bagatà mehrà teatrî eeradisees.

Pee tam japeesihmê, ka rihtdeenas teatra israhde nesahksees wis pulksten 7 wakarà — kà wakardeenas sludinajumà nepareisi bij usdots, — bet **pulksten $8^1/_4$** kad wisi no deenas darbeem jau swabadi.

Wakardeenas pahrskatà par Latw. Amatn. palihdsibas beedribas pehdejo pilnu sapulzi is jauneewehleto preekschneezibas lozekku skaita islaists J. Wihksne kungs.

Saraksts

par nenodotàm un ne-aissuhtitàm wehstulem no Rigas pasta kantora, laikà no 8. ott. lihdf 15. oktobra m. d. 1888. g.

Naudas wehstules: Karlim Nordmanim. Mahrai Dmitrewai. S. Lewensteinam. J. Jurewitscham. Leibem Lidekeram. Annai Strasdiņ. Wasilijam Alekf. Schaschischnam. Julijai Legsdiņ.

Suhtijumi: E. Kleinam. Janim Porzam. P. Kusmizkinam. Klingenberg kundsei. Fedorowam. Ad. Schweissingam.

Apdroschinatas wehstules: Berilam Leewinam. Leibem Ermanim. G. Berensam. A. W. Willeram. Unterofizeerim Timofejam Tschugunowam. Elisabetei Albrecht. Faktoram Ernstam Arturowitscham Genardam. E. Olman kundsei. Friedr. Mülleram. Kolmana stehrkelu fabrikai. Fedoram Trichleram. Josifam Ulrichim. J. Kunkulim. Nochimam Kremeram. Waslewskim.

(Turpmak wehl.)

Rigas kapos paglabati.

Jekaba-k.: Marija Tamm, 78 g. Atraitne Lihsa Rink, dsim. Schujen, 73 g. Nikolajs Johansons, 10. gadâ.

Jahnu-k.: Lihsa Rink, 73 g. Jahnis Dupurs, 46 g. Andr. Alekf. Silin, 7 m. Marija Apin, 38 g. Georgs Feldmans, 75 g. Lihba Wilderson, 80 g. Wilh. Gertrud Domerowski. Margarete Elisa Eleonora Behrsin, 49 g. Emilija Lisette Berg, 18 g. Otto Awotkalns, 5 g. 3 m. Johans Indriks Gross, 3 deenas.

Gertrud-k.: Natalija Wilhelmina Nitsch, dsim. Siecke, 26 g. Johans Oskars Wilhelms Friedrichsons, 6 m. Karlis Otto Wilhelms Kleins, 3 m. Anna Mathilde Elisabete Ahbolin, 14 g. 3. m. Klempnersellis Roberts Hugo Teobalds Eiche, 42 g. Nedsihwi peedsimuse meitene.

Martina-k.: Anna Alida Subbau, 4 m. Artis Schule, 20 g. Matiss Rosensteins, 4 g. 6 m. Erichs Julijus Johans Strasde, 4. m. 2 ned. Karlis Wilh. Ernsts Jaegermans, 4 d. Roberts Hermans Grünwalds, 2 g. 6 m.

Trihsweenibas-k.: Johans Friedr. Leelpuis, 2 g. Otto Eduards Steinkohls, 1 g. Atraitne Elisabeta Zitsman, dsim. Farnson, 78 g. Karlina Johana Elisab. Busse, 15 g.

Pawila-k.: Joh. Eduards Sanders, 2 g. Ernsts Karlis Behrsin, 8 m.

Reformatu-k.: Tirgotajs Julijus Friedrichs Scheinpflugs, 42 g. Juhrneeks Karlis Adolfs Knuts, 61 g.

Markus brihwkapos: No 3. lihdf 10. oktobra m. d.: 5 miruschi.

Matischu brihwkapos: No 4. lihdf 11. oktobra m. d.: 18 miruschi.

Akzijas.

		Dividende 1886.	1887.	Pahrd.	Pirz.
5% leel. kreew. dzelzs.	à 125 r.	—	—	—	—
4½% Rig.-Din.	„ à 125 „	—	—	-	—
5% Din.-Witeb.	„ à 16 „	—	—	—	—
Rig. komerzbank.	à 270 „	6%	8%	297	287

Atbildes.

R. k — Rigà. Pret muhsu sinotaja raksiu waram ne Jums usnemt tik leetisku atbildi un tahda Juhsu naw, jo zaur to, ka Juhs sinotaju nosauzat par „sehnu, kam klapisch aiz ausim," kas raksta „blehnas" un „dausas ka liblabinsch (?Red.) gar zitu durwim" Juhs nebuht neatzehkojeet wina pateesibu.

Redakzija.

D. S. — S. Diwi rubli.

Ekspedizija.

Telegramas:

(Seem. Tel. Agent.)

Peterburgâ, 17. okt. m. d. „Waldibas Wehstneschа" ihpaschs peelikums issludina schahdu Keisariskà galma ministra schàs deenas (p. 2 pehz pusd.) telegramu is stazijas Taranowkas uz Kurskas-Harkowas-Asowas dselsszela:

Kurskas-Harkowas-Asowas dselsszela stazijà Borki Keisara wilzeenà noskrehja no sleedem otrà maschina un 4 sekoschee wagoni. Paldeews Teewam, Keisariskàs Majestates Keisars un Keisareene, Keisariskà Augstiba Leelknass-Tronamantineeks, Keisariskàs Augstibas Leelknasi un Leelknaseenes un wisi pawadoni ir sweiki un weseli.

Berlinê, 30. (18.) oktobra m. d. Keisars Wilhelms wakar apmekleja Hamburgu un atpakal braukdams eegreesàs pee firsta Bismarka Fridrichsruhê.

Lilê, 30. (18.) oktobra m. d. Slawenais Afrikas zelotajs Stenli no meschoneem nokauts.

Atenàs, 30. (18.) oktobra m. d. Wakar leelknass Sergejs un Pauls ar leelknaseeni Elisabeti sche eeradàs.

Atbildetajs redaktors: P. Stutschka.
Izdeveji:
Dr. A. Bufuls. P. Bisneeks.

Marijas eelâ Nr. 13.

Berga basars,

Marijas eelâ Nr. 13.

Pret mehrenu atmaksu peenemu usglabaschanâ, isstahdu, pehrku un pahrdodu preekschmetus, kuri peeder pee dsihwoklu un dahrsu pilnigas eerihkoschanas, kà: mehbeles, bildes, statujas, pukes, spogulus, instrumentus, metala isstrahdajumus, tikpat leetus, kà kaltus.

NB. **Pee manis nolikteem preekschmeteem uz wehleschanos apgahdaju naudas aisdewumus. Tuwakas sinas turpat un Latweeschu amatneeku beedribas aisdoschanas un krahschanas kasê.**

Kr. Bergs.

O. Grosmann,

damu skroderschanas weikals

iz Maskawas

(no ceeejas pa kreiso roku)

peesolas pagatawot wisadu damu garderobi pehz jaunakàm modem par lehtakàm zenam pee taisnas un schiglas apkalposchanas.

Turpat pasneedz pamahzibu mehra nemschanâ, greesenu sihmeschanâ un damu drehbu isgatawoschanâ. Damas pehz wehleschanas sawu darbu war strahdat sem manas usraudsibas.

W. Eglit,

damu skroderschana un modes weikals,

widejà pagalmà, otrs lokols no ee-ejas,

peesolas damu un behrnu drehbju, kà ari weschas un adiklu pagatawoschanai par lehtako zenu.

M. Kreewa

kungu garderobes weikals

lokalâ Nr. 7,

peedahwajas ahtri un lehti pagatawot glihtas **kungu drehbes** pehz jaunakeem mustureem un uz wehleschanos 12 stundu laikà.

Iswehle

no **skaisteem rudens un seemas stofu mustureem. Gatawu drehbju krahjums.**

Ar ikkatru mehnescha pirmo eesahkas mans **sagreeschanas mahzibas kurss.**

Kungu garderobes un damu konfekzijas weikals

no

№ 4 Joh. Levy, № 4

peedahwà sawu bagatigi aprakstitu

gatawu apgehrbu rudens un seemas krahjumu.

Apstellejumus uz jaunpeenahkuscheem wislabakàs sortes **modes stofeem** leelà iswehlê isdara pareisi pehz mehra par kahrtigu zenu.

Turpat arweenu gatawi pascha fabrikata isschuhti **deki** atlasâ, wilnà, puswilnà un kokwilnà.

Kurpju weikals

Nr. 3

peedahwà

kurpes un sahbakus,

kungu gamaschas uz ranti, **promenades** un **wingroschanas kurpes,** pascha pagatawojums, pahrakà labuma un ar apgalwoschanu, uz pastelleschanu un ari gatawus par schahdàm zenam:

kungu gamaschas, no 450 kap. sahkot,
damu promenades sahbakus, no 350 kap. sahkot,
drehbju sahbakus par 220 kap. un
behrnu sahbakus, no 180 kap. sahkot.

Lokalâ Nr. 2.

Peterburgas drogerijas

pretschu pahrdotawa.

Apteeku prezes, krahsas, parfimerijas, mineral-uhdeni, kirurgiskas gumija prezes u. t. t.

Saimneezibas prezes,

kà: **wirzas, ellas, seepes, swezes, petroleis,** 9 kap. stopà u. t. t.

K. Hirschhorna

kungu apgehrbu weikals

lokalâ Nr. 8,

peedahwà **leelu krahjumu** daschadu kahrtu

gatawu kungu apgehrbu

pehz jaunakeem fasoneem un pagatawo uz pastelleschanu pehz mehra labi stahwoschas kungu drehbes.

II. pasaschas rindà.

Damu skroderecne

un

grezinumu pagatawotaja

Emilie Lutz

peedahwajas **pagatawot** wisadas **damu drehbes,** kà: **kaschokus, mehtelus** un **behrnu apgehrbus;** pagatawo lehti un pareisi apstellejumus pehz mehra.

F. Frey.

Lokalâ Nr. 1.

Zeloschanas koferu, damu taschu, skolas mapu, rokasskrinu, bruka un sirds saischu, ragutinu, pahtagu, sunu uspurnu un **kakla saischu krahjums.**

Wisadus **ratu darbus,** kà ari apstellejumus uz kreewu, wahzu un anglu **sirgu rihkeem** isdara pareisi, wezas un jaunas **mehbeles polste** un **pahrwelk** un wisus manâ amatâ peederoschus usdewumus lehti isdara.

Zaur scho pagodinos pasinot, ka manâ

zepuru weikalâ

isdara

wisadus kaschoka darbus

un jebkahdas **ahdas krahso** pehz Leipzigas metodes.

P. Krachmanows.

Bods Nr. 5.

Ahrstu konsultazija,

leel. Aleksandra eelâ № 71, uz Bekeru eelas-stuhra.

Slimneeku peenemschana ikdeenas.

No 1. septembra m. d. sahkot:

Katru deenu, no 1—2 pz. pusd. eekschkigas un seeweeschu slimibas. **Dr. Schepilewsky's.**

Katru deenu no p. 1—2½ pehz pusd. nerwu slimibas. **Dr. Boitschenko.**

Katru deenu, no 2—3½ pz. pusd. ahrigas, sifilistkas un ahdas slimibas. **Dr. Zwinews**

Katru deenu, no p. 3½—5 pz. pusd. kirurgijas un ausu slimibas. **Dr. Miländers.**

Swehtdeenâs, otrdeenâs un zeturtdeenâs no p. 2½—3½ pz. pusd. kakla un deguna slimibas. **Dr. Abutkows.**

Treschdeenâs un peektdeenâs no p. 12—1 pehz pusd. azu slimibas.

Azu ahrsts **Dr. Memorsky's.**

Maksà 30 kap.

Poliklinika

preeksch ahdas un liposchàm slimibàm, dod padomus un patstahwigas gultas, Schkuhnu eelâ № 14, 2 trepes augschà.

Runas stundas katrà deenà no pulksten 1—3 pehz pusd. un no 7—9 wakarà.

Dr. Simonsons.

Derigu gramatu apgadasanas Nodaļa.

Peektdeen, 21. oktobra m. d., pulksten 8½ vakarà:

sapulce.

Preeksneeka weetà: **A. Ahrgals.**

Rig. Lat. Am. pal. beedr.

Treschdeen, 19. oktobra m. d. sch. g. no plkst. 7—9 pehz pusd.

mehnescha naudas maksaschana,

kà ari **jaunu beedru** usnemschana.

Preekschneeziba.

Zeen. dseedataji, kungi un kundses, kas wehletos eestahtees Annas draudses dseedataju korî, war peeteiktees lihdz 23. oktobrim s. g. pee Annas draudses kora wadona J. Pillin kunga, Tulas eelà 25, un pee manis leelajà Lehgeru eelà Nr. 27; waj zaur wehstulem jeb personigi.

J. Rumbergs,

Annas draudses mahzitajs.

Lokals preeksch restorazijas, aizzeloschanas dehl ar wisu inwentaru no 1. nowembra s. g. isihrejams. Tuwakas sinas schihs awises ekspedizijà.

Weikala pahrzelschana.

Zeen. publikai godajos sinot, kà es sawu **maschinu schloserju** no Kahrla eelas uz **Leelo Kehuina eelu Nr. 37, pascha namà** esmu pahrzehlis.

Usnemos pagatawot wisadas

maschinas,

tapat ari eewehlu sawu bagatu **lehgeri** wisadu maschin un maschinu dalas no daschadas konstrukzijas.

Pastellejumi un reparaturas top uz mata drihsà laikà par lehtàm zenam pee witizamas apkalposchanas isdaritas.

Ar augstzeenibu

J. F. Bienemann.

Wisà pasaulê slawenais

KALKOLITS,

beize, pirmkrahsa preeksch ellas krahsas u. t. t.

Ekspozizijas universelle.

Anwersà, 1885.

Atsihta gandrihz no wisas pasaules walstju leetpratejeem par peederoschu pee wisswarigakajeem atradumeem krahsu arodà dewinpadsmitajà gadu simtenî.

Patentes gandrihz wisàs pasaules walstîs.

Starpt. inwenz. ekshibizija.

Londonà, 1885.

Noliktawas:

Aleksandrijà, Amsterdamà, Antwerpenà, Atehnà, Bairutà, Berlinê, Bilbao, Bombajà, Bosionà, Buenos-Aires, Glasgowà, Goslarà, Hammà, Heidelbergà, Kapstatà, Kopenhagenà, Krist-Schurch. Leipzigà, Libekà,

Apstiprinata

pargmarta.

Londonà, Madridê, Manschestrà, Medelinà, Neapolê, Nu-Jorkà, Palermà, Parisê, Rangonà, Rio de Schaneirà, Santanderà, Schangajà, Sidnejà, Smirnà, Stutgartà, Walparaisà, Wihnê, Zirikê.

Noliktawas Kreewijà:

Astrachanà, Bakû, Baustà, Blagoweschtschenskà, Berdjanskà, Bialostokà, Georgenburgà, Jakutskà, Jelgawà, Kalischà, Kasanà, Kijewà, Krasnojarskà, Lobsà, Mariupolà, Narwà, Nischni-Nowgorodà, Omskà, Orlà, Ostrowà, Pensà, Permà, Peterburgà, Rostowà p. D. Samarà, Saratowà, Satschî, Simferopolê, Taschkentà, Tifliszà, Wilnà.

Zitas noliktawas leelakajàs Kreewijas pilsehtàs taps turpmaki issinotas.

Bez tam peedahwà **kalkolita spachteli,** kursch pehz diwi stundu trihschanas top tikpat gluds kà marmors un kurà nekahdi grumbuli ne-eemetas; tapat **kalkolita lasurkrahsu.** Plaschi leetoschanas pamahzitaji pee mums dabujami.

Weenigà wirsnoliktawa preeksch Kreewijas pee

Hellmann & Massalsky, Rigâ,

masajà Pils eelà Nr. 3.

Joseph Levina

wilnas isstrahdaschanas fabrika, Jelgawâ,

peedahwajas, laipni apkalpojot, katrà laikà

kahrst un wehrpt wilnu.

Jaunas grahmatas.

Auseklu raksti. Diwi dalàs; katra dala à 30, 45 un 60 kap.

Wehsturigs wadons zaur Rigu. Ar Rigas planu. No Graudinu Karla. 20 kap.

Usdewumi tafeles rehkinaschanà. Eesahzejeem. Trijos pakahpeenos. Sastahdijis J. Osolinsch sen., skolotajs Rigà. 20 kap.

Dseesmas Latweeschu III. wispahrigeem dseedaschanas swehtkeem Rigà. 50 kap.

Sagatawoschanas kurss koru dseedaschanà. Wiegneru Ernesta. 25 kap.

Ko es peeredseju un peedsirdeju. Stahsts par lauschu sadsihwi Baltijà. M. Silina pastahstits. I. krahjums: I. Zelà. II. Mahjà. III. Muischà.

Dabujamas wisàs grahmatu pahrdotawàs un it ihpaschi:

Kapteina grahmatnizà

Rigà, leelajà Kehninu eelà Nr. 10,

kas atkalpahrdewejeem un skolotaju kungeem, wairak uz reisu nemot % atrehkina.

Turpat ari jau wiswisadi kalendari 1889. gadam dabujami, kà ari bibliotekas skolam un pagasteem tapat kà pa wezam apgahda.

F. Lotto, Rigà,

Rizin-eelà Nr. 2.

peedahwa ihpaschi tihru un skaidru

waselinu,

kas ir iswilktais spehks no petrolejas, zeeta un ellaina smehre, kas kà medus iskatas, wislabakais lihdseklis pret reimatismu, kruhschu un kakla sahpem, augoneem, tulinam, ehdem, apsaldejumeem u. t. pr., eekschkigai un ahrigai leetoschanai, kà ari labaka matu smehre. Schim derigam lihdseklim newajadsetu truhkt neweenà mahjà. — Lauzineekeem, kas 1 rubli eesuhta, peesuhtu pa pastu 6 podinus, ar leetoschanas pamahzibu kas 100 podinus nem, dabon 35% lehtaki.

Tapat ari waselinu preeksch lopeem, leetojamu preeksch zaurrihwetas ahdas, plaisajuscheem nagcem, klibàm kahjam. Schujmaschinu eltu, pulweri pret kodem, sahles pret blaktem, kreetnu **sahbaku smehri** u. t. pr.

F. Iscrmanns,

kalejmeistars, Rigà, leel. Kaleju eelà Nr. 42, tur wisadus grezinuma ratus lehgerî. Apstellejumus isdara ahtri par peenehmigàm zenam.

G. Herbst's,

sedleneeks un ratu taisitajs, Rigà, Peterb. Ahrr., Aleksandra eelà Nr. 6, peedahwa **sirgu leetas, ratus** un **kamanas,** peenem pastellejumus uz jauneem darbeem un isdara reparaturas par lehtàm zenam.

Tschemodanus, koferus, zela-, skolas- un **damu taschas** leelà iswehlê, pascha fabrikata, lehti peedahwa **F. Jannaits,** leelà Kehninu eelà Nr. 20, Teatra eelas stuhrî.

Godajamai publikai, kà ari saweem zeen. kundem zaur scho padewigi pasinoju, ka esmu sawu

mebeļu magasinu

pahrzehlis no leel. Jekaba eelas uz

Walnu eelu Nr. 5,

1 trepi augstu.

Pateizotees par man dahwato ustizibu lihdsschinigajà lokalà, luhdsu man winu parahdit ari manà jaunajà lokalà.

Augstzeenibà

C. Wange.

J. Heinricha un beedra, Rigà,

suta dsirnawas

preeksch rudsu un meeschu malschanas Mask. Ahrrigà, Smolenskas eelà Nr. 7.

Rigas Latw. teatrs.

Treschdeen, 19. oktobra m. d. 1888.

Swehtbilschu greesejs.

Skatu luga is Bawareeschu dsihwes 4 zehleenos, ar dseedaschanu, zitera spehli un Bawareeschu tautas dejam, latw. no J. Berga.

Dseedamee un musikas gabali:

1. **Luhk, puikam —**
2. **Ari alutinsch —**
3. **Pee debesim saule.**
4. **Melodrams un luhgschana.**
5. **Meiten, greesees ween.**
6. **Laimigs pahritis.**
7. **Dseesma.**
8. **Kora dseesma.**
9. **Beigu dseesma.**

Otrà zehleenà **„Alpu sahrtums“;** treschà **„Schuhplatt'l“** un zeturtà **zitera partijas** no **Bundschu** kga.

Sahkums pulksten 8¼ wakarà.

Maksa par ee-eju: kà arweenu.

Teatra komisija.

Peenahkuschi kugi.

Rigà, 16. oktobra m. d.

№	Kugis.	Schkipers.	Lahdinsch.
2139	Loch Gary, a. tw.	Cameron	balasts.
2140	Riga, wahz. tw.	Gnirek	tuks. muz.
2141	Morven, ang. tw.	Durcham	uhdens.
2142	Newburgh, a. tw.	Millar	balasts.
2143	Uhlenhorst, w. tw.	Clausen	uhdens.
2144	Catharina, dan. s.	Rasmussen	balasts.
2145	Spica, wahz, tw.	Sehwank	uhdens.
2146	Amfill, nor. bark.	Cristophersen	balasts.
	17. oktobra m. d.		
2147	Norma, dan. tw.	Fyhn	uhdens.
2148	Samuel, kr. tw.	Klein	ogles.
2149	National, wahz. t.	Heeckt	prezes.

Печат. разрѣшается. Рижскій Полицеймейстеръ Власовскій. — Drukats Wiñeeka un Schneidersa drukatawà, Rigà, Paulutschi un Arkitektu eelu stuhrî № 15. Дозволено Цензурою. Рига, 18. Октября 1888. г.